우리말 어휘의 시간을 읽다

죄송하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

죄스러울 정도로 미안하다.

문헌의 첫 기록

19세기

수록 용례

9개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 8자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '죄송하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 죄스러울 정도로 미안하다.

죄송하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

죄송하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
죄송ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
죄송하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
죄송하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
죄송ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
죄숑ᄒᆞ- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
죄숑하- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
罪悚하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 죄송ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 죄송하다
  19세기20세기현재
- 죄숑하-
  미상

원자료의 전체 표기 목록 5종

죄송하-, 죄송ᄒᆞ-, 죄숑ᄒᆞ-, 죄숑하-, 罪悚하-

죄송하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'죄송하다'는 19세기부터 한글로 표기된 '죄송ᄒᆞ다'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '罪悚하다'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'죄송ᄒᆞ-'는 한자어 '罪悚(죄송)'을 한글 표기한 '죄송'에 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '죄송하-'가 나타나 현재까지 이어진다. '죄숑ᄒᆞ-', '죄숑하-'는 근대 국어 시기에 '송'과 '숑'의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.

문헌 속의 죄송하다

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 죄송하-, 죄송ᄒᆞ-, 죄숑ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
죄송하-, 죄송ᄒᆞ-, 죄숑ᄒᆞ-

출처 1896 국한회어 곤:269 용례 01

문헌 용례

죄송하다 [罪悚].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:772 용례 02

문헌 용례

죄송ᄒᆞ다 [罪悚]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 매일신문 2월 27일 2면 용례 03

문헌 용례

즁츄원 의관들이 공직은 못ᄒᆞ고 록만 탐ᄒᆞᄂᆞᆫ 칙망을 ᄯᅩ 엇지써 면ᄒᆞ올ᄂᆞᆫ지 죄숑홈을 이긔지 못ᄒᆞ야.

현대어 풀이

중추원 의관들이 공직은 못하고 녹만 탐하는 책망을 또 어찌해서 면할지 죄송함을 이기지 못하여.

20세기 죄숑ᄒᆞ-, 죄송ᄒᆞ-, 罪悚하- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
죄숑ᄒᆞ-, 죄송ᄒᆞ-, 罪悚하-, 죄송하-

출처 1908 송뢰금 상:1 44

용례 04

문헌 용례

오날 몸이 편치 못ᄒᆞ여 못 올나와 뵈오니 죄송ᄒᆞ거니와.

현대어 풀이

오늘 몸이 편치 못하여 못 올라와 뵈니 죄송하거니와.

출처 1908 설중매 55

용례 05

문헌 용례

은덕을 밧든 숙부의 말삼을 거역ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ 죄송ᄒᆞ오나.

현대어 풀이

은덕을 받은 숙부의 말씀을 거역하기는 죄송하나.

출처 1920 동아일보 4월 26일 4면

용례 06

문헌 용례

그런대 이러한 資格으로써 敢히 猥濫한 붓을 들고저 함은 罪悚하지만은.

현대어 풀이

그런데 이러한 자격으로써 감히 외람한 붓을 들고자 함은 죄송하지만은.

출처 1922 동아일보 12월 11일 3면

용례 07

문헌 용례

이와 가치 치운 날 수만 군중을 풍세로 인하야 기다리게 함은 심히 죄송한 일이라고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 죄송하-, 죄송ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

죄송하-, 죄송ᄒᆞ-

출처 미상 임화정연 구활자본 1:28ㄱ

용례 08

문헌 용례

인사ㅣ 불민하와 감히 존젼에 배알치 못하엿사오니 죄숑하여이다.

현대어 풀이

인사가 불민하여 감히 존전에 찾아뵙지 못하였으니 죄송합니다.

출처 미상 진주탑 2:2ㄱ

용례 09

문헌 용례

ᄒᆞᆼ상 와셔 문후치 못ᄒᆞ여시니 죄숑ᄒᆞ여이다.

현대어 풀이

항상 와서 문후치 못하였으니 죄송합니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

죄송하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 죄송하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

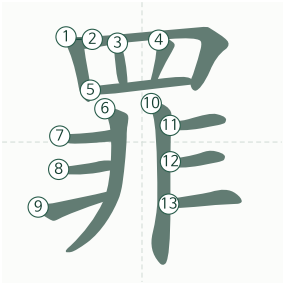
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

罪

뜻·음 허물 죄

총 13획 · 부수 罒





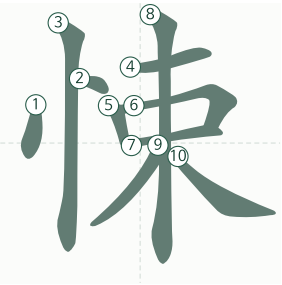
hanja.wordrow.kr/한자/罪/

悚

뜻·음 두려울 송

총 10획 · 부수 心





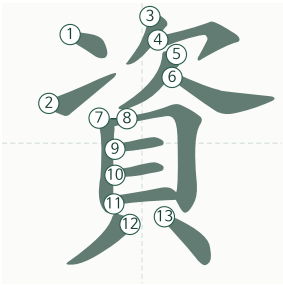
hanja.wordrow.kr/한자/悚/

資

뜻·음 재물 자

총 13획 · 부수 貝





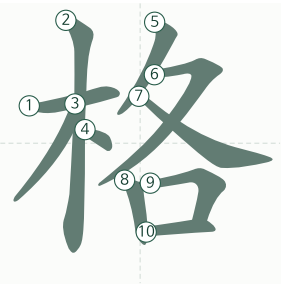
hanja.wordrow.kr/한자/資/

格

뜻·음 격식 격

총 10획 · 부수 木





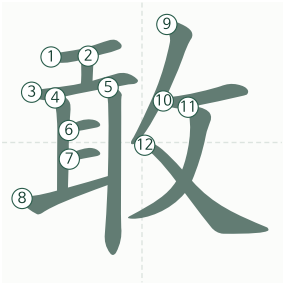
hanja.wordrow.kr/한자/格/

敢

뜻·음 감히·구태여 감

총 12획 · 부수 攴





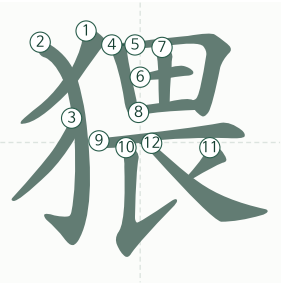
hanja.wordrow.kr/한자/敢/

猥

뜻·음 외람할 외

총 12획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/猥/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 8자

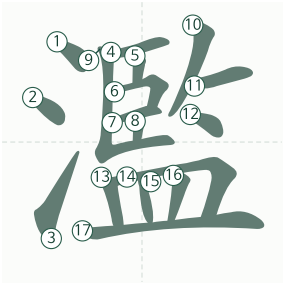
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

濫

뜻·음 넘칠 람

총 17획 · 부수 水





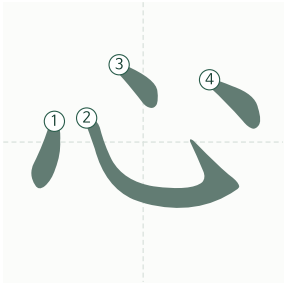
hanja.wordrow.kr/한자/濫/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 网.